



Univerzita Palackého  
v Olomouci

Genius loci...

## Závěrečná zpráva ze studijního pobytu

Akademický rok (2023/2024)

Tato zpráva musí být předána Zahraničnímu oddělení Filozofické fakulty UP (dále jen ZO FF) po ukončení studijního pobytu. Zprávu, prosím, zašlete e-mailem na adresu [j.horakova@upol.cz](mailto:j.horakova@upol.cz). Do předmětu e-mailu napište „Zpráva z pobytu“ + název příslušné země.

Závěrečné zprávy, jejichž autoři a autorky souhlasili/y se zveřejněním, jsou k dispozici na internetové adrese <https://www.ff.upol.cz/studenti/zahranicni-mobility/administrace-vyjezdu/>.

<b>Jméno a příjmení studenta/studentky:</b>	Rebeka Pozsonyiová
<b>E-mail:</b>	pozsonyiova.rebeka@gmail.com
<b>Domácí VŠ:</b>	Univerzita Palackého v Olomouci
<b>Domácí fakulta</b>	Filozofická fakulta
<b>Obor studia:</b>	Asijská studia se specializací čínský jazyk a kultura
<b>Hostitelská země:</b>	Čínská lidová republika
<b>Hostitelská VŠ:</b>	Zhejiang University
<b>Délka pobytu:</b>	2 semestre

Prosíme o vyjádření, zda hodláte zprávu poskytnout k uveřejnění a zda ji hodláte zveřejnit anonymně či nikoli. Zveřejnění jména a kontaktu může pomoci dalším uchazečům a uchazečkám o stipendijní pobyt v zahraničí.

Souhlasím s uveřejněním této zprávy nebo její části na internetových stránkách ZO FF

ano ⇔  ne

Souhlasím s uvedením jména u mé zprávy

ano ⇔  ne

Souhlasím s uvedením e-mailové adresy u mé zprávy  ano ⇨ ne  
Souhlasím s tím, aby zpráva byla uchována pro potřeby ZO FF  
po dobu pěti let od jejího odevzdání.  ano ⇨ ne

### Body pro sepsání Zprávy ze studijního pobytu:

- **Zahraníční pobyt** (uveďte stručné informace o délce studijního pobytu, o univerzitě či pracovišti, kde jste stáž absolvovali, o Vaší činnosti spojené se studiem)
- **Před odjezdem** (informace o formalitách, které je třeba zajistit před odjezdem – víza, pojištění apod., doprava, spojení, ceny)
- **Ubytování, stravování, doprava** (druh ubytování, kvalita, způsob zajištění, cena, možnost využití studentské koleje, možnost stravování v menze)
- **Finance** (způsob výplaty stipendia, dostatečnost finančních prostředků, potřeba finanční zálohy ze soukromých zdrojů, nepředvídané náklady)
- **Volný čas** (využívání volného času, akce a služby pro studenty a studentky, přístup do univerzitních zařízení – do knihoven, k internetu apod., sportovní a kulturní příležitosti, tipy na výlety)
- **S jakými problémy jste se setkal/a při přípravě cesty a během zahraničního studia**
- **Další komentáře a doporučení** (rady a tipy pro ostatní studenty a studentky)
- **Celkové hodnocení** (jaký přínos měla stáž pro Vaše studium, diplomový projekt, doktorskou práci, pro zlepšení jazykových znalostí apod.)
- **Odkaz na fotogalerii** (můžete připojit odkaz na Vaše osobní webové nebo facebookové fotoalbum, případně je možné zaslat několik fotografií v příloze e-mailu)

**Zprávu napište buď jako souvislý text nebo, potřebujete-li, odpovídejte na otázky.**

### 1) TEXT

V akademickom roku 2023/2024 som mala možnosť študovať jeden rok v Čínskej ľudovej republike na Zhejiang University. Výjazd bol v rámci môjho štúdia čínskeho jazyka vrelo odporúčaný, a keďže Hangzhou je mesto známe nielen bohatou históriou, ale aj svojou modernosťou, rozhodla som sa prihlásiť práve sem na univerzitu.

Štipendium som získala od Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky prostredníctvom Slovenskej akademickej informačnej agentúre (SAIA). Dokumentov na odovzdanie je veľa, ale tým, že získate štipendium z oboch strán, sa daný investovaný čas a energia oplatia. Štipendium zo slovenskej strany prišlo raz za celý semester na slovenský účet po obdržaní potvrdenia o návšteve školy a z čínskej strany mesačne na čínsky účet, ale až od novembra. Práve preto určite odporúčam sa dopredu pripraviť na prvé mesiace bez finančnej pomoci, hlavne v septembri, keď pri príjazdu musíte rovno zaplatiť kauciu za internát (ktorá sa vracia na konci pobytu, ak ste nič nezničili), celkové fyzické vyšetrenie (v prípade celoročného pobytu v Číne) a potrebnú výbavu do izby. Síce UPOL má veľmi dobré poistenie do sveta, v nemocnici treba platiť dopredu, preto treba mať rezervu aj na takéto situácie.

Oboznámenie o získaní štipendia môže trvať dlhšie, českí spolužiaci už boli v procese riešenia víz, kým slovenská strana nám ešte nedodala informácie o prijatí, resp. neprijatí. Je

vysoká šanca, že prijímacia univerzita pošle email o prijatí skôr ako ministerstvo. Štipendium je štedré, pokrýva dopravné náklady na letenky aj náklady spojené s vybavením víza. Ohľadom poistenia odporúčam poistenie pod univerzitou UP.

Zhejiang University má dve internáty pre zahraničných študentov v rámci programu Čínsky jazyk a kultúra, a to podľa typu štipendia. Ak štipendium zahŕňa aj ubytovanie, tak študent je ubytovaný mimo kampus, v zrenovovanom internáte, ak nie, tak v rámci kampusu, ale v staršej budove. Ja som patrila medzi prvú variantu študentov, teda som mala nárok na izbu pre dvoch ľudí s vlastnou sprchou a toaletou. Bolo možné si vybrať aj jednolôžkovú izbu za príplatok, však len dokým majú kapacity. Je určite lepšie prísť skoro, ideálne akonáhle sú internáty otvorené, lebo je možnosť výberu izby a taktiež je viac času na spoznávanie mesta. Ja som bola maximálne spokojná s izbou, je veľká, priestranná a nová. Vybavenie je minimálne a staré, ale splní očakávania. Matrac je už v rámci vybavenia izieb, ale vankúš a perinu treba kúpiť buď rovno na internáte, alebo v obchode. Kúpeľňa je veľmi malá, postačujúca pre jedného človeka. Je typická „wet bathroom“, teda pri sprchovaní je celá miestnosť mokrá. Jediné, čo by som vytkla bola stavba vedľa internátov, na ktorej pracovali dva mesiace stále od rána do večera, ale aj to je súčasťou mestského života.

Internát sa nachádza asi päť minút peši od hlavnej brány Yuquan kampusu, a dvadsať minút od budovy Chukochen, kde sme mali hodiny. Je možnosť si kúpiť, alebo požičať bicykel vďaka systému zdieľaných bicyklov, ale nie je ich dostatok hlavne ráno pred školou. V rámci kampusu je päť menz, všetky ponúkajú iné pokrmy a sú aj cenovo odlišné. Dá sa najesť za 8 yuanov (=26 CZK, 1 €) aj za 28 yuanov (=90 CZK, 3,6€), závisí od množstva a typu jedla. Jedlo je chutné, ale trochu masťné, ale podľa môjho subjektívneho názoru nie viac ako slovenské pokrmy. Platí sa kartou na kampus (fyzickou alebo virtuálnou), ktorú si viete vybaviť hneď v prvých dňoch na univerzite. Dobrá rada, nezabudnite im dať svoje čínske telefónne číslo pri vybavovaní kariet, bez toho si totiž neviete dobíjať peniaze online, len fyzicky. Čínske telefónne číslo sme si vedeli vybaviť rovno v deň zápisu do školy, dostali sme výhodný balíček rovno na mieste. Ak viete, zakúpte si pár Giga internetu na tých pár dní, čo budete čakať na zápis (ak teda prídete skôr), keďže v Číne sa dá ťažko prežiť bez internetu v telefóne. Telefón potrebujete všade, pri platení, pri doprave, pri objednávaní jedál, a na to všetko potrebujete internet.

Doprava v rámci Hangzhou je veľmi jednoduchá, mesto má niekoľko liniek metra a taktiež má dostatok autobusových spojov do „hornatejších“ častí mesta, ako napríklad okolo dediny Longjing. V metre sa dá kúpiť aj fyzická karta pri každom nástupe, alebo si môžete stiahnuť metro kartu priamo v Alipay (支付宝) pod záložkou „Transport“. V autobusoch sa tiež platí prevažne telefónom, len zriedkavo sa objavia autobusy s možnosťou platenia hotovosťou. Cesta taxíkom je taktiež veľmi cenovo prijateľná, hlavne v skupine. Chcela by som vyzdvihnúť ale možnosť požičania bicyklov, ktoré sú lacné a sú všade v rámci mesta. Je možnosť si požičať aj elektrické bicykle, ale sú oveľa drahšie ako bežné bicykle (cca 60 yuanov na 2 hodiny). Všetky si vyžadujú overenie identity v miniaplikáciách v Alipay alebo vo vlastných aplikáciách, ako napríklad Hello Bike (哈喽单车) alebo Meituan Bike (nefunguje každému).

V rámci mesta je bicyklovanie bezpečná forma dopravy, ale treba zvýšiť opatrnosť kvôli množstvu elektrických bicyklov a skútrov na cyklocestách. Je to taktiež dobrá voľnočasová aktivita. Aj keď škola je časovo náročná aj na prípravu, je stále možnosť si oddýchnuť a cestovať. Odporúčam ale si zvážiť náročnosť triedy, keďže príliš náročné učivo môže mať celkom opačný efekt a môžete mať pocit topenia sa.

Na univerzite sme mali možnosť sa prihlásiť aj na krúžky alebo „societies“, ktoré vám predstavujú svoju činnosť zvyčajne na konci prvého týždňa školského roka, teda v septembri

a nie v marci. Je to výborná príležitosť sa stretnúť s čínskymi študentmi, vyskúšať nové veci a spoznať iné časti univerzity. Niektoré tréningy sú spoplatnené, zvyčajne to vychádza na 200 CNY na semester (643 CZK, 25,3 €), ale treba sa informovať, je možné, že účasť v iných študentských spolkoch bude zadarmo.

Život v zahraničí má vždy aj svoje temnejšie stránky, u mňa to bol boj so slovenskou bankou. V Číne platenie kartou funguje úplne inak ako u nás (keďže sa platí mobilom), a preto mi bola niekoľkokrát odmietnutá platba kartou. Určite odporúčam sa opýtať, koľkokrát denne môžete zrealizovať platbu online (jedna cesta metrom je jedna platba), a keď je možnosť, mať aj iné karty, typu Revolut. Najlepšie je mať čínsku bankovú kartu, ale pri semestrálnom pobyte ju vám nemusí vyhotoviť. Pripravte si aj malý balíček základných liekov a vitamínov. Malá poznámka, ale ak vám pomáhajú bylinkové čaje, tak tie tiež odporúčam si zabaliť so sebou.

Štúdium na Zhejiang University bolo prínosné a za mňa hodnotené pozitívne. Počas školského roku som mala šancu spoznať čínsku kultúru a spoločnosť a prehodnotiť tému diplomovej práce. Ak viete, určite si spravte fieldwork počas pobytu, ale počas vašich cestovaniach a každodenných stykoch s lokálnymi obyvateľmi sa môžete naraziť aj na veľmi zaujímavé témy, o ktorých ste si možno ani predtým nevedeli.

## 2) DOTAZNÍK

(dĺžka odpovedí – dle vlastního uvážení)

### **1. Co byste doporučil/a studentům, kteří plánují studijní pobyt v zahraničí s ohledem na informační materiály o cílové zemi či místě studia, finanční podporu, jazykovou přípravu, postup, jak žádat o přijetí apod.:**

Pre slovenských študentov určite odporúčam sa prihlásiť na štipendium Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky. Na stránke Slovenskej akademickej informačnej agentúre (SAIA) je napísaný presný postup a zoznam potrebných materiálov.

Podľa vlastných skúseností je lepšie vedieť a rozumieť po čínsky už predtým, ako vycestujete, ale určite sa dá vycestovať aj v druhom ročníku počas bakalárskeho štúdia, v tom prípade ale treba byť pripravený na jazykovú bariéru.

### **2. Můžete poskytnout tip/ radu týkající se společenských záležitostí v hostitelské zemi/ na hostitelské instituci (kulturní rozdíly, důležitost jazykové výbavy atd.):**

Tento školský rok (2023/2024) bol prvým oficiálnym školským rokom pre zahraničných študentov v rámci program Chinese language and culture, preto v meste bolo málo cudzincov. Číňania nás veľakrát zastavili a opýtali sa, odkiaľ sme, čo študujeme, apod. Podľa mojich osobných skúseností tieto interakcie boli neutrálne alebo pozitívne. Taktiež vás budú neustále fotiť a natáčať, niekedy aj bez vášho súhlasu.

V Hangzhou kvôli elektrickým autám hluk z dopravy je minimálny, ale všetko okolo vás bude vydávať nejaký zvuk, a to od autobusov, cez skenerov, až po trúbiacich skútrov, resp. elektromobilov.

**3. Jaké byly hlavní rozdíly mezi vzdělávacími postupy a metodami, průběhu zkoušek atd. na domácí a na hostitelské instituci:**

Na Zhejiang University máte jednu možnost sa zúčastniť skúšok, nemáte náhradné termíny.

**4. Jaké závěry můžete vyvodit z absolvování studijního pobytu v rámci programu mezinárodní mobility. Splnil pobyt Vaše očekávání. Setkal/a jste se s nějakými závažnými problémy. Co jiného kromě akademického přínosu Vám pobyt dal:**

Po absolvovaní študijného pobytu v Hangzhou si môžem povedať, že som si viac obľúbila čínštinu ako jazyk a oveľa lepšie som pochopila náročnosť skúmania tohto národu ako celok kvôli rôznorodosti ľudí a lokalít. Podľa miesta pobytu si zažijete rôznu tvár Číny, iné dialekty, typ života a pracovnú morálku. 10 mesiacov v zahraničí ma naučilo efektívne riešiť problémy, a tým, že som sa veľakrát nemohla spoliehať na iného človeka, len na samú seba, som teraz viac sebaistá. Na vysokých školách v Číne je veľa možností na šport, preto som začala opäť hrať badminton, stolný tenis a behať.

**5. Které stránky výměnného studijního pobytu zejména oceňujete:**

Oceňujem nové kamarátstva, príležitosť si precvičovať anglický a čínsky jazyk a nový pohľad na štúdium ako aj na život. V triede sme mali ľudí z rôznych kútov sveta aj z rôznych vekových kategórií, preto si človek uvedomuje, že neexistuje len jedna jediná cesta k úspechu.

**6. Máte nějaká doporučení, jak výměnný program mezinárodní mobility zlepšit?**

Nie, na našej katedre sme dostatočne dobre informovaní o možnostiach výjazdu.

